

**អនុស្សរណៈ**

**ស្តីពីការចុះធ្វើសំរង់ទិន្នន័យភូគព្ភសាស្ត្រ**

**នៅតំបន់អន្តរប្រវី ស្រុកអន្តរប្រវី ស្រុកទ្រាំង និងស្រុកបុរីជលសារ ខេត្តតាកែវ**

អនុស្សរណៈនេះត្រូវបានធ្វើឡើងនៅថ្ងៃទី **25 SEP 2008** រវាង **ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ**

**និងថាមពល** ហៅកាត់ថា **"ក្រសួង"** និងក្រុមហ៊ុន **LIAN HENG TRADING Co., Ltd** ជាក្រុមហ៊ុន

ដែលមានទីតាំងស្ថិតនៅផ្ទះលេខ ១៦ ផ្លូវលេខ ២០៦ សង្កាត់ផ្សារដើមគរ ខណ្ឌទួលគោក រាជធានីភ្នំពេញ ទូរស័ព្ទ :

(៨៥៥) ២៣ ៨៨៤ ២៦៦, ហៅកាត់ថា **"ក្រុមហ៊ុន"** ។

- ដោយហេតុថា ព្រះរាជក្រមលេខ: នស/រកម/០៧០១/០៩ ចុះថ្ងៃទី ១៣ ខែកក្កដា ឆ្នាំ ២០០១ បានប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការគ្រប់គ្រង និងអាជីវកម្មធនធានរ៉ែ ។
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ: ៣៥ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី២៦ ខែមេសា ឆ្នាំ១៩៩៩ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅរបស់ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល ។
- បានឃើញលិខិតរបស់ក្រុមហ៊ុន ចុះថ្ងៃទី១៣ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០៨ ដែលបានស្នើសុំអនុញ្ញាតចុះអនុស្សរណៈដើម្បីធ្វើសំរង់ទិន្នន័យភូគព្ភសាស្ត្រនៅតំបន់អន្តរប្រវី ស្រុកអន្តរប្រវី ស្រុកទ្រាំង និងស្រុកបុរីជលសារ ខេត្តតាកែវនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។

**ដូច្នេះ ភាគីទាំងពីរយល់ព្រមដូចតទៅ :**

**ប្រការ ១ ~**

កម្មវត្ថុនៃអនុស្សរណៈនេះ គឺការធ្វើសហប្រតិបត្តិការសំរង់ទិន្នន័យភូគព្ភសាស្ត្រ ដើម្បីស្វែងយល់លក្ខណៈភូគព្ភសាស្ត្រជំហានដំបូងនៃតំបន់ជីវករី ដែលមានទីតាំងស្ថិតនៅតំបន់ អន្តរប្រវី ស្រុកអន្តរប្រវី ស្រុកទ្រាំង និងស្រុកបុរីជលសារ ខេត្តតាកែវ ។

កូអ័រដោណេរបស់តំបន់នេះត្រូវបានកំណត់ក្នុងឧបសម្ព័ន្ធទី១ និង ផែនទីទីតាំងត្រូវកំណត់ក្នុងឧបសម្ព័ន្ធទី២ ។

**ប្រការ ២ ~**

ក្រសួងយល់ព្រមអនុញ្ញាតឱ្យក្រុមហ៊ុនធ្វើសហប្រតិបត្តិការជាមួយអគ្គនាយកដ្ឋានធនធានរ៉ែ ចុះធ្វើសំរង់ទិន្នន័យភូគព្ភសាស្ត្រ ដើម្បីស្វែងយល់លក្ខណៈភូគព្ភសាស្ត្រជំហានដំបូងនៃជីវករីនៅតំបន់ខាងលើ ក្នុងគោលបំណងកំណត់ទីតាំង និងមានមូលដ្ឋានសំរាប់ក្រុមហ៊ុនធ្វើការពិចារណា ដើម្បីដាក់ពាក្យសុំអាជ្ញាប័ណ្ណឆ្លងក្រក់ និងធ្វើអាជីវកម្មនៅពេលអនាគត ។ ក្នុងរយៈពេលនៃអនុស្សរណៈនេះ ក្រសួងមិនអនុញ្ញាតអោយធ្វើការដាក់បង្គោលស្នើសុំណាមួយជាទ្រង់ទ្រាយធំនាំអោយប៉ះពាល់ដល់ធនធានធម្មជាតិ និងបរិស្ថានឡើយ ។



*(Handwritten signature/initials)*

**ប្រការ ៣ ~**

ក្រុមហ៊ុនត្រូវសហការជាមួយអគ្គនាយកដ្ឋានធនធានរ៉ែ ដើម្បីដាក់ចេញនូវកម្មវិធីការងារ និងគម្រោងនានា ដែលត្រូវអនុវត្ត ដែលរួមមាន :

- ១ - ការកំណត់កម្មវិធីការងារ
- ២ - ការប្រមូលទិន្នន័យ និងរបាយការណ៍ភូគព្ភសាស្ត្រដែលត្រូវរៀបចំឡើង
- ៣ - កម្មវិធីបណ្តុះបណ្តាល និងការផ្ទេរបច្ចេកវិទ្យា និង
- ៤ - កម្មវិធីការងារពាក់ព័ន្ធផ្សេងទៀត ។

**ប្រការ ៤ ~**

ប្រសិនបើក្រុមហ៊ុនមិនបានចូលរួមជាមួយអគ្គនាយកដ្ឋានធនធានរ៉ែក្នុងកិច្ចការសំរង់ទិន្នន័យភូគព្ភសាស្ត្រ ដើម្បី ស្វែងយល់លក្ខណៈភូគព្ភសាស្ត្រពីជម្រករ៉ែនៅក្នុងតំបន់នេះនៅក្នុងអំឡុងពេល ៦០(ហុកសិប) ថ្ងៃ បន្ទាប់ពីអនុស្សរណៈ ត្រូវបានចុះហត្ថលេខាដោយភាគីទាំងពីរទេ អនុស្សរណៈនេះ នឹងត្រូវចាត់ទុកជាមោឃៈ ។

**ប្រការ ៥ ~**

ចំណាយសំរាប់ការងារសហប្រតិបត្តិការនេះ ជាបន្ទុករបស់ក្រុមហ៊ុន ។

**ប្រការ ៦ ~**

ក្រុមហ៊ុនយល់ព្រមផ្តល់ការបណ្តុះបណ្តាលនៅកន្លែងសំរាប់បុគ្គលិករបស់អគ្គនាយកដ្ឋានធនធានរ៉ែ ចំនួនពីរ (០២) រូប ដែលត្រូវផ្ទេរអោយទៅបំពេញភារកិច្ចបណ្តុះបណ្តាលអាសន្នជាមួយក្រុមហ៊ុន ដើម្បីទទួលបានបទពិសោធន៍ក្នុងវិស័យ អភិវឌ្ឍន៍រ៉ែនៅកម្ពុជា ។ រយៈពេលនៃការចាត់តាំងបណ្តុះបណ្តាលអាសន្នរបស់បុគ្គលិកទាំងនោះ ត្រូវអនុលោមទៅតាមការ ព្រមព្រៀងគ្នា ។ ក្រុមហ៊ុនយល់ព្រមផ្តល់នូវប្រាក់កំរៃសមស្រប និងកន្លែងស្នាក់នៅសំរាប់បុគ្គលិកដែលត្រូវបានចាត់ បញ្ជូនឱ្យទៅបំពេញភារកិច្ចបណ្តុះបណ្តាលអាសន្ននោះ ។

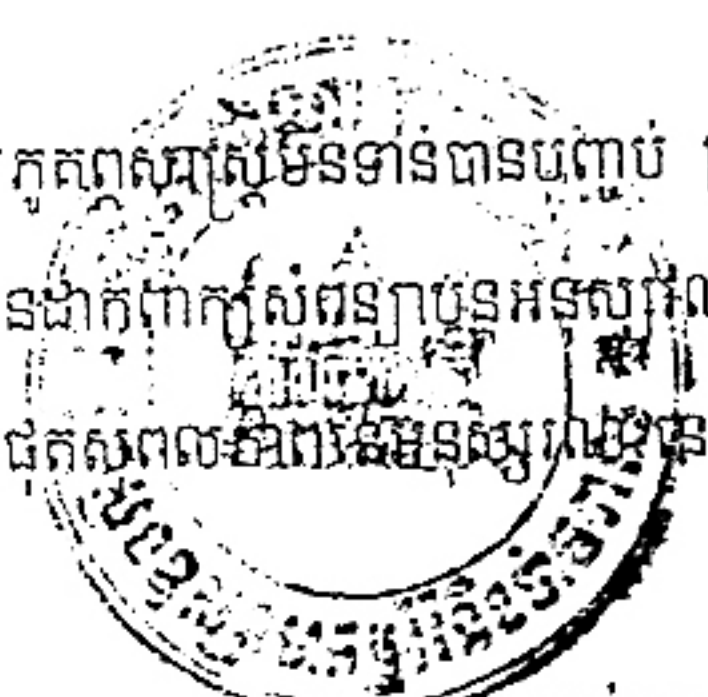
**ប្រការ ៧ ~**

អនុស្សរណៈនេះមានសុពលភាពប្រាំមួយ (០៦) ខែ ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាលើអនុស្សរណៈនេះ ដោយភាគី ទាំងពីរ ។

នៅពេលអនុស្សរណៈនេះអស់សុពលភាព ហើយការធ្វើសម្រង់ទិន្នន័យភូគព្ភសាស្ត្រមិនទាន់បានបញ្ចប់ ក្រសួង អាចពន្យារបន្តតែមួយដង ដែលមានរយៈពេលបី(៣)ខែ ក្នុងករណីក្រុមហ៊ុនបានដាក់ពាក្យសុំពន្យារបន្តអនុស្សរណៈនេះ មកក្រសួងដើម្បីពិនិត្យ និង សំរេច យ៉ាងហោចណាស់សាមសិប (៣០) ថ្ងៃ មុនផុតសុពលភាពនៃអនុស្សរណៈនេះ ។

**ប្រការ ៨ ~**

ក្រុមហ៊ុនត្រូវផ្តល់របាយការណ៍ប្រចាំខែអំពីភាពជឿនលឿនទៅមុខមកក្រសួងអោយបានឡើងទាត់ ។



Handwritten signature or mark at the bottom right corner.

**ប្រការ ៩ ~**

ក្រុមហ៊ុនត្រូវផ្តល់ជូនក្រសួងនូវលិខិតធានាអនុវត្តកាតព្វកិច្ចការងារក្រោមអនុស្សរណៈ ដែលមានតម្លៃទឹកប្រាក់ចំនួនប្រាំពាន់(៥.០០០) ដុល្លារអាមេរិក ក្នុងកំឡុងពេលដប់ប្រាំ (១៥) ថ្ងៃ បន្ទាប់ពីភាគីទាំងពីរបានចុះហត្ថលេខាលើអនុស្សរណៈនេះ ។

លិខិតធានាអនុវត្តកាតព្វកិច្ចការងារ ត្រូវមានលក្ខណៈជាលិខិតធានាគ្មានលក្ខខ័ណ្ឌ ចេញដោយធនាគារដែលត្រូវបានទទួលស្គាល់ ហើយស្ថិតនៅកម្ពុជា ឬធនាគារបរទេសមួយ តាមរយៈធនាគារទំនាក់ទំនងនៅកម្ពុជា ។ លិខិតធានាអនុវត្តកាតព្វកិច្ចការងារនេះ ត្រូវមានទម្រង់ដូចឧបសម្ព័ន្ធភ្ជាប់មកជាមួយនេះ ឬជាទម្រង់មួយផ្សេងទៀត ដែលក្រសួងអាចទទួលយកបាន ។

លិខិតធានាអនុវត្តកាតព្វកិច្ចការងារត្រូវចាត់ទុកជាមោឃៈ នៅថ្ងៃដែលក្រសួងបានទទួល និងសំរេចទទួលយករបាយការណ៍ដែលក្រុមហ៊ុនបានដាក់ជូនក្រសួង ។

ទឹកប្រាក់ក្នុងលិខិតធានាអនុវត្តកាតព្វកិច្ចការងារអាចត្រូវបានប្រើប្រាស់ ក្នុងករណីដូចខាងក្រោម ៖

- (ក) ប្រសិនបើក្រុមហ៊ុនមិនបានចាប់ផ្តើមការងារក្នុងកំឡុងពេលហុកសិប (៦០) ថ្ងៃ បន្ទាប់ពីកាលបរិច្ឆេទធរមាននៃអនុស្សរណៈ ។
- (ខ) ប្រសិនបើអ្នកចុះកិច្ចសន្យាខកខានមិនបានអនុវត្ត ឬបំពេញអោយចប់សព្វគ្រប់នូវរបាយការណ៍ដូចរៀបរាប់ខាងលើនៅក្នុងអនុស្សរណៈនេះ ។

**ប្រការ ១០ ~**

ប្រសិនបើមានគ្រោះធម្មជាតិដែលមិនអាចជៀសបានដូចជាព្យុះ ឬទឹកជំនន់ជាដើម បានធ្វើអោយប៉ះពាល់ដល់ការធ្វើសំរង់ទិន្នន័យភូគព្ភសាស្ត្រដើម្បីស្វែងយល់លក្ខណៈភូគព្ភសាស្ត្រដីហានដីប្លង់នៃជំរករ៉ែរយៈពេលនៃគ្រោះធម្មជាតិនោះនឹងមិនត្រូវគិតបញ្ចូលទៅក្នុងរយៈពេលសុពលភាពនៃអនុស្សរណៈនេះឡើយ ក្នុងករណីក្រុមហ៊ុនបានដាក់សំណើសុំមិនបញ្ចូលរយៈពេលនោះមកក្រសួងដើម្បីពិនិត្យ និងសំរេចយ៉ាងហោចណាស់ដប់ប្រាំ(១៥) ថ្ងៃ បន្ទាប់ពីគ្រោះធម្មជាតិនោះបានបញ្ឈប់សកម្មភាព ។

**ប្រការ ១១ ~**

ក្រុមហ៊ុនយល់ព្រមថា ក្នុងកំឡុងពេលសាមសិប (៣០) ថ្ងៃ មុនអនុស្សរណៈនេះអស់សុពលភាព ក្រុមហ៊ុនត្រូវដាក់ជូនក្រសួងនូវរបាយការណ៍ភូគព្ភសាស្ត្រ ដែលទាក់ទងទៅនឹងការសំរង់ទិន្នន័យភូគព្ភសាស្ត្រ ដើម្បីត្រួតពិនិត្យ និង ពិចារណា ។ អាស្រ័យទៅលើលទ្ធផល ដែលបានមកពីការធ្វើសំរង់ទិន្នន័យភូគព្ភសាស្ត្រនោះ ក្រុមហ៊ុនអាចដាក់ពាក្យសុំអាជ្ញាប័ណ្ណស្វែងរករក និងធ្វើអាជីវកម្ម ដោយអនុលោមតាមច្បាប់ដែលមានជាធរមាន ។



Handwritten signature or mark.



អនុស្សរណៈនេះត្រូវបានធ្វើឡើងដោយភាគីទាំងពីរជាភាសាខ្មែរ និង ភាសាអង់គ្លេស ដែលភាសានិមួយៗ មានតម្លៃ និង សុពលភាពស្មើគ្នាក្នុងការបកស្រាយ ប៉ុន្តែក្នុងករណីមានការខ្វែងគ្នារវាងភាសាទាំងពីរ អត្ថបទជាភាសា ខ្មែរត្រូវបានចាត់ទុកជាគោល ។

ភាគីទាំងពីរបានចុះហត្ថលេខាលើអនុស្សរណៈនេះជាភាសាខ្មែរ និង ភាសាអង់គ្លេស នៅរាជធានីភ្នំពេញ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា នៅថ្ងៃដូចបានកំណត់ខាងលើ មួយមុខៗ ចំនួន ០២ច្បាប់ដើម ។ ៥

ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល



25 SEP 2008

ស៊ុយ សែម

រដ្ឋមន្ត្រី

ក្រុមហ៊ុន LIAN HENG TRADING Co., Ltd.



25 SEP 2008

ឧកញ៉ា កាំង យុម៉ែន

នាយកក្រុមហ៊ុន

**កម្រងដោណេតំបន់សំរង់ចុះសំរង់ទិន្នន័យភូគព្ភសាស្ត្រជំរករី  
នៅតំបន់អង្គរ ប្រាសាទអង្គរ ប្រាសាទបាវ និងប្រាសាទបាវ ខេត្តតាកែវ**

ចំណុច	អាប៊ីស៊ីស (ខ្នាត UTM)	អ៊ីរដោណេ (ខ្នាត UTM)
A	4 84 <sup>000</sup>	12 17 <sup>000</sup>
B	4 95 <sup>000</sup>	12 17 <sup>000</sup>
C	4 95 <sup>000</sup>	12 13 <sup>000</sup>
D	4 98 <sup>000</sup>	12 13 <sup>000</sup>
E	4 98 <sup>000</sup>	12 12 <sup>000</sup>
F	4 95 <sup>000</sup>	12 12 <sup>000</sup>
G	4 95 <sup>000</sup>	12 08 <sup>000</sup>
H	5 01 <sup>000</sup>	12 08 <sup>000</sup>
I	5 01 <sup>000</sup>	12 17 <sup>000</sup>
J	5 03 <sup>000</sup>	12 17 <sup>000</sup>
K	5 03 <sup>000</sup>	12 04 <sup>000</sup>
L	4 84 <sup>000</sup>	12 04 <sup>000</sup>

ព្រំប្រទល់នៃតំបន់សំរង់ចុះសំរង់ទិន្នន័យភូគព្ភសាស្ត្រជំរករី ចាប់ផ្តើមចេញពីចំណុច A ទៅ B-C-D-E-F-G-H-I-J-K-L និងចេញពី L មក A វិញកាត់តាមបន្ទាត់ត្រង់ ។

តំបន់សំរង់ចុះសំរង់ទិន្នន័យភូគព្ភសាស្ត្រជំរករីមានក្រឡាផ្ទៃសរុបចំនួន ១៩៦ (មួយរយកៅសិបប្រាំមួយ)

គឺឡូម៉ែត្រក្រឡា ។





